

Republique Démocratique du Congo

MINISTERE DES FINANCES



MINISTERE DES MINES

ARRETE INTERMINISTERIEL N° 1017 /CAB.MIN/MINES/01/2011
ET N° 308 /CAB.MIN/FINANCES/2011 DU 26 NOV 2011

**PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT
DE LA SOCIETE GOLDEN AFRICAN RESOURCES SPRL**

753, Avenues des Sciences, Commune de Kampemba, ville de Lubumbashi, Province du Katanga.

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n°007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 232 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour, le Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 33/9 du 06 janvier 1950 portant Règlement d'exécution du Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » en sigle ;



Vu l'Ordonnance n° 08/073 du 24 décembre 2008 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 08/074 du 24 décembre 2008 fixant les attributions des Ministres, spécialement son article 1^{er} B point 9 et 17 ;

Vu l'Ordonnance n° 10/025 du 19 février 2010 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, Ministres et Vice-Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 14 avril 2011 par la **Société Golden African Resources Sprl**, en vue d'obtenir l'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission interministérielle d'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 15 avril 2011 ;

Considérant la nécessité ;

ARRETE :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste ci-jointe, des biens à importer sous le régime douanier privilégié présentée par la **Société Golden African Resources Sprl** qui détient régulièrement l'Arrêté Ministériel n° 0393/CAB.MIN/MINES/01/2008 du 23 juillet 2008 portant Agrément au titre d'Entité de traitement du minerai de cuivre dans la Province du Katanga et dont référence ci-dessous :

- N°d'Identification Nationale : 01-128-N50126W
- N° d'enregistrement au Nouveau Registre de Commerce : KG/1692/91
- N° Import – Export : A/001-07/I00060E/X
- N° compte bancaire à la Raw Bank : 05130-102322901-50 USD.

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de 16 557 497,50 USD. (USD Seize million cinq cent cinquante sept mille quatre cents nonante sept cinquante cents).





Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, **la Société Golden African Resources Sprl**, ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 26 NOV 2011

LE MINISTRE DES FINANCES,

MATATA PONYO Mapon

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA »
- DGDA.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- La Société Golden African Resources Sprl

ANNEXE

**LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER AU PROFIT DE LA SOCIETE
GOLDEN AFRICAN RESOURCES Sprl**

N°	Description	Unité	Qté	P.U \$	P. T \$
I. DESCRIPTION DES EQUIPEMENTS					
A	Machines et équipements				
1	Citernes	Pieces	15	5000	75 000,00
2	Réservoirs de 50m ³	Pieces	5	5000	25 000,00
3	Réservoirs de 35m ³	Pieces	5	3000	15 000,00
4	Réservoirs en PVC	Pieces	10	3000	30 000,00
5	Redresseurs	Pieces	3	45000	135 000,00
6	Tapis roulants	metres	1000	20	20 000,00
7	Filtre presse	Pieces	10	30.000	300 000,00
8	Boulets pour broyeurs	Pieces	3	45.000	135 000,00
9	Générateurs 200kva = 2 pieces *20.000	Pieces	2	20.000	40 000,00
10	Générateurs 500kva = 2 pieces *35.000	Pieces	1	35.000	35 000,00
11	Cellules d'électrolyse	Pieces	190	1.000	190 000,00
12	Suspensions pour Cathodes de cuivre	Pieces	2000	200	400 000,00
13	Suspension en plomb et en antimoine pour suspension des cathodes de cuivre	Lot	2000	200	400 000,00
14	Buse barre pour les cellules d'électrolyse	metres	30	10.000	300 000,00
15	Système de dosage	Pieces	3	5.000	15 000,00
16	Séchoir	Pieces	3	20.000	60 000,00
17	Compresseurs d'air	Pieces	3	5.000	15 000,00
18	Transformateurs	Pieces	4	25.000	100 000,00
19	Chaudières	Pieces	2	20.000	40 000,00
20	Broyeurs et ses accessoires	Pieces	3	15.000	45 000,00
21	Pulvérisateurs et ses accessoires	Pieces	3	15.000	45 000,00
22	Fours à induction	Pieces	2	40.000	80 000,00
23	Centrifugeuses	Pieces	2	25.000	50 000,00
24	Pont roulant et palans	Pieces	2	25.000	50 000,00
25	Epaississant	Pieces	2	30000	60 000,00
26	Filtre à bande	Pieces	2	25000	50 000,00
	Récepteur d'air 10 m ³	Pieces	2	20000	40 000,00
28	Pont bascule et accessoires	Pieces	2	35000	70 000,00
29	Tours (Machines)	Pieces	2	10000	20 000,00
30	Postes à souder	Pieces	5	5000	25 000,00
31	Mélangeur à bétons	Pieces	2	5000	10 000,00
32	Equipements de sécurité (surveillance) (Moniteurs, Cameras etc.)	Pieces	5	20000	100 000,00
33	Machine à forage pour le puits d'eau de refroidissement de l'usine.	Pieces	3	75000	225 000,00
	Sous-total A				3 200 000,00
B.	Equipements pour la concentration des minerais				
34	JIG	Pieces	2	25.000	50 000,00
35	Machine de reconditionnement et accessoires	Pieces	1	1.500000	1 500 000,00
	Sous-total B				1 550 000,00
C	Engins pour la manutention et le transport des produits dans les installations et véhicules pour le transport des minerais et du personnel				
36	Chariot élévateur (Forklift)	Pieces	5	22.500	112 500,00
37	Chargeuses	Pieces	5	35.000	175 000,00
38	Chariot hydraulique avec tracteurs	Pieces	5	18.000	90 000,00
39	Camions de 20 tonnes	Pieces	10	35.000	350 000,00
40	Bus de transport	Pieces	3	30.000	90 000,00
41	Excavateurs	Pieces	3	35 000	105 000,00
42	Dozers pour évacuer les produits des artisanats vers notre usines	Pieces	4	50 000	200 000,00
	Sous-total C				1 122 500,00

D	Consommables				
43	Moteurs 1,5 CV-10CV :55 pièces	Pieces	55	1454,5	79 997,50
44	Moteurs 15 CV-50CV :30 pièces	Pieces	30	4 000	120 000,00
45	Moteurs 60 CV-150CV :10 pièces	Pieces	10	5 000	50 000,00
46	Moteurs 150 CV-300CV :5 pièces	Pieces	5	10 000	50 000,00
47	Pompes et boîtes de vitesses	Pieces	100	3000	300 000,00
48	Agitateurs	Pieces	50	3000	150 000,00
49	Roulements	Pieces	1000	100	100 000,00
50	Pièces de réchanges et accessoires pour véhicules	Pieces	100	100	10 000,00
51	Pneus et autres accessoires pour véhicules	Pieces	50	750	37 500,00
52	Tuyaux et raccords 50* 800+50*200	Pieces	1000	50	50 000,00
53	Valves	Pieces	250	50	12 500,00
54	Produits organo-chimiques (LIX-984 Magna Flocc Gélatine, etc)	mètre	100	7000	700 000,00
55	Diluants	mètre	200	3500	700 000,00
56	Câbles	mètre	3000	15	45 000,00
57	Accessoires pour boîtes de vitesse	Pieces	100	100	10 000,00
58	Appareillages d'éclairages (projecteur, Starters, interrupteurs prises de courant, tubes, etc.)	Pieces	200	100	20 000,00
59	Autres accessoires écrous, HDPE et pinces à souder, ou, boîtes à outils, etc.	pièces	1000	22,5	22 500,00
60	Ceintures, matériels et équipements de couplage	pièces	1000	10	10 000,00
61	Equipements de sécurité pour les travailleurs (Masques, bottes, combinaisons, lunettes de sécurité, etc.)	lot	5000	15	75 000,00
62	Boulets de broyage	mètres	500	750	375 000,00
63	Fût en plastic	pièces	200	100	20 000,00
64	Big Bags	Pieces	20.000	8	160 000,00
65	Petits sacs	Pieces	300.000	0,60	180 000,00
66	Toiles filtrantes : Matériels plastiques renforcé en fibre (pour éviter les corrosions) (FRP),	Pieces	1000	15	15 000,00
67	Toiles filtrante : Matériels en fibre plastic, Résines, durcisseurs, accélérateurs, etc.	Lot (tonnes)	50	1000	50 000,00
68	Revêtement en caoutchouc	metre	50	1000	50 000,00
69	Outillages et équipements de bord	Pieces	100	100	10 000,00
70	Electrodes et disque à couper	Pieces	250	150	37 500,00
	Sous-Total D				3 439 997,50
	E. LES REACTIFS				
71	Oxyde de Magnésium	Sac	1000	700	700 000,00
72	Chaux en poudre	Sac	10 000	500	5 000 000,00
73	Soude caustique	Sac	1000	500	500 000,00
	Sous-Total E				6 200 000,00
	F. EQUIPEMENTS DE LABORATOIRE				
74	Spectrophotomètre à Absorption atomique	Pieces	3	30 000	90 000,00
75	Four à air chaud	Pieces	2	10 000	20 000,00
76	Plaque chauffante	Pieces	2	10 000	20 000,00
77	Analyseur Nitton	Pieces	5	40 000	200 000,00
78	Divers équipement en verre et produits de laboratoire pipettes, burettes, tubes à réactifs, PH électrodes, papier filtre, etc.	Pieces	100	1 000	100 000,00
	Sous-Total F				430 000,00
	G. MATERIAUX DE CONSTRUCTION				
79	Ciment	Sac	200	1000	200 000,00
80	Tôles pour la toiture en plastique 500 lot par tonne	Lot/tonne	500	50	25 000,00
81	Cornières, profilés de construction	Lot/tonne	100	1000	100 000,00
82	Tôles dures de 5-8mm: 50 tonnes *= 30000 \$	Tonnes	50	600	30 000,00
83	Tôles dures de 10-20 mm: 50 tonnes * 1400= 70000 \$	Tonnes	50	1400	70 000,00
84	Géo-Membranes	m ³	50 000	1	50 000,00
85	Tôles galvanisées	Lot/tonne	250	40	10 000,00

86	Tôles ondulées	Lot/tonne	250	20	5 000,00
87	Briques refractaires et tuiles	Lot/tonne	100	1000	100 000,00
88	Ciments adhésifs	sac	50	500	25 000,00
	Sous-Total G				615 000,00
TOTAL GENERAL					16 557 497,50

Vu pour être annexée à l'Arrêté Interministériel, n° 1017.
308...../CAB.MIN/FINANCES/2011 du 26 NOV 2011/CAB.MIN/MINES/01/2011 et n°
.....portant approbation de la liste des
biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la société **GOLDEN AFRICAN
RESOURCES SPRL.**

Fait à Kinshasa, le 26 NOV 2011

LE MINISTRE DES FINANCES,

MATATA PONYO Mapon

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU